





SAUZE D'OULX	OULX	GRAN BOSCO
1 GRAN VILLARD - ENFERS - RICHARDETTE	9 GAD - JOUVENCEAUX	7 BORGATA SEU
2 MONFOL - RICHARDETTE	15 SAN MARCO - MALAFOSSE BASSA	7bis ANELLO SEU
4 ANELLO BELVEDERE DELLE SELLETTE	16 OULX - BRUE LONGE	5 ANELLO LAGO LAUNE
4bis GRAN VILLARD - VIO' DU PINÈ - MONFOL	3 OULX - MONFOL	5bis RICHARDETTE - BIVIO SEU
11 TACHIER		6 ANELLO MONFOL
14 MALAFOSSE BASSA		
17 JOUVENCEAUX		
		S PUNTO DI PARTENZA STARTING POINT POINT DE DEPART

**SCALA EUROPEA DEL PERICOLO VALANGHE / EUROPEAN AVALANCHE DANGER SCALE / ECHELLE EUROPEENNE DE DANGER D'AVALANCHE**

con raccomandazioni / with recommendations / avec recommandations

GRADO DEL PERICOLO / DANGER LEVEL / DEGRE DE DANGER

<b>5</b> Molto forte Very high Très fort	<b>4</b> Forte High Fort	<b>3</b> Marcato Considerable Marqué	<b>2</b> Moderato Moderate Limité	<b>1</b> Debole Low Faible
--	--------------------------------	--	---	----------------------------------

Consulta qui il bollettino valanghe ARPA Piemonte aggiornato  
Check here for the latest ARPA Piemonte Avalanche Bulletin  
Consultez ici le dernier Bulletin d'avalanche de l'ARPA Piemonte

**SULLA NEVE IN SICUREZZA**

Prima di partire:

- consulta i bollettini meteo e valanghe di ARPA Piemonte, [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini). In caso di marcato pericolo valanghe è sconsigliato intraprendere qualsiasi escursione
- attrezzati di un kit di autosoccorso: ARTVA, pala e sonda come richiesto da Art. 26, Comma 2, D. Lgs. 40/21
- scegli gli itinerari da percorrere in base alle tue capacità tecniche e fisiche e alla tua attrezzatura
- rivolgiti a Guide Alpine, Accompagnatori Naturalistici, Scuole Sci o informati presso gli Uffici del Turismo
- non intraprendere l'escursione da solo, in caso comunica a una persona di fiducia l'itinerario che intendi percorrere.

Ricorda che:

- i sentieri indicati vengono battuti esclusivamente dal passaggio delle persone a piedi: non è previsto un servizio di manutenzione e battitura meccanica, giornaliera o periodica
- i tempi di percorrenza sono indicativi e possono variare a seconda delle condizioni ambientali, del manto nevoso e delle proprie capacità.

Durante l'escursione:

- indossa abbigliamento e calzature adeguati all'ambiente montano invernale e porta con te tutti i dispositivi e le attrezzature necessarie alla tua escursione in sicurezza
- porta sempre con te acqua, crema solare, cappellino, occhiali da sole protettivi
- non uscire dal tracciato: segui sempre i percorsi indicati per non perdere l'orientamento e per non correre il rischio di incidenti
- non disturbare la fauna selvatica e tieni sempre il tuo cane al guinzaglio
- non gettare rifiuti e mozziconi di sigaretta nell'ambiente ma portali con te.

**L'UTENTE TRANSITA LUNGO I PERCORSI A PROPRIO RISCHIO E PERICOLO. SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI INCIDENTI CHE POTREBBERO VERIFICARSI NEL PERCORRERE GLI ITINERARI.**

**SAFETY RULES ON THE SNOW**

Before leaving:

- consult ARPA Piemonte weather and avalanche forecast [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini). In case of high-level avalanche danger, do not undertake any excursion
- equipped yourself with an avalanche rescue kit: ARTVA, shovel and probe as required by Art. 26, Paragraph 2, Legislative Decree 40/21
- choose itineraries according to your technical and physical abilities and your equipment
- contact Alpine Guides, Nature Guides, Ski Schools or inquire at Tourist Offices if you have any question
- do not undertake the hike alone; if you do, inform a trusted person of the route you are going to take.

Remember:

- the indicated paths are only groomed by people on foot: no mechanical, daily or periodic maintenance and grooming service are provided
- walking times are approximate and may vary depending on environmental conditions, snowpack and one's own abilities.

During the excursion:

- wear warm clothing and footwear suitable for the winter mountain environment and bring with you all the necessary devices and equipment for your safe excursion
- always bring with you water, sunscreen, hat, UV protection sunglasses
- do not stray off the track: always follow the path in order not to lose your direction and run the risk of accidents
- do not disturb wildlife and always keep your dog on a leash
- do not throw litter and cigarette butts into the environment but take them with you.

**THE USER GOES ON THE PATH AT HIS/HER OWN RISK. NO LIABILITY IS ACCEPTED FOR ANY ACCIDENTS THAT MAY OCCUR WHEN WALKING ALONG THE ROUTES.**

**REGLES DE SECURITE SUR LA NEIGE**

Avant de partir:

- consultez les bulletins météorologiques et d'avalanches d'ARPA Piemonte, [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini). En cas de danger d'avalanche marqué, il est contre-indiqué d'entreprendre toute excursion
- équipez-vous d'une kit d'avalanche : ARTVA, pelle et sonde, conformément à l'article 26, paragraphe 2, du décret législatif italien 40/21
- choisissez des itinéraires en fonction de vos capacités techniques et physiques et de votre équipement
- contactez les Guides Alpins, les Guides Nature, les Ecoles de ski ou renseignez-vous auprès des Offices de Tourisme
- intéressez pas la randonnée en solitaire ; si vous décidez de l'intenter quand même, il faut informer une personne de votre confiance de l'itinéraire que vous avez l'intention de parcourir.

Pendant la randonnée:

- portez des vêtements et des chaussures adaptés à l'environnement de la montagne hivernale et emportez tous les dispositifs et les équipements nécessaires pour que votre excursion se déroule en toute sécurité
- emportez toujours de l'eau, la crème solaire, un chapeau et des lunettes de soleil
- ne vous éloignez pas de la piste : suivez toujours les itinéraires indiqués pour ne pas perdre vos repères et courir le risque d'accidents
- ne dérangez pas les animaux sauvages et gardez toujours votre chien en laisse
- évitez le rejet de déchets détritiques et de mégots de cigarettes dans l'environnement, ou plutôt emmenez-les avec vous.

**L'UTILISATEUR EMPRUNTE LES ITINERAIRES A SES PROPRES RISQUES. AUCUNE RESPONSABILITE N'EST ACCETTEE POUR LES ACCIDENTS QUI POURRAIENT SURVENIR AU COURS DES ITINERAIRES.**

N'oubliez pas que:

- les chemins indiqués ne sont battus que par des personnes à pied : aucun service, quotidien ou périodique, d'entretien et de battage mécanique n'est assuré
- les temps de marche sont approximatifs et peuvent varier en fonction des conditions environnementales, de l'accumulation de neige et des capacités de toute personne.

**IN CASO DI EMERGENZA, CHIAMAI IL 112 / IN THE EVENT OF AN EMERGENCY CALL 112 / EN CAS D'URGENCE APPELER LE 112**  
 indicando con calma e precisione / indicating calmly and precisely / en indiquant calmement et de façon précise:

- chi sei / who you are / votre identité
- cosa è successo / what happened / ce qui s'est passé
- luogo dell'incidente / place of the accident / le lieu de l'accident
- se sei dotato di un dispositivo ARTVA o Recco / if you are equipped with an ARTVA or Recco device / si vous êtes équipé d'un dispositif ARTVA ou Recco
- quando è successo / when it happened / quand ça s'est passé
- quante persone sono state coinvolte e la presenza di eventuali soccorritori / how many people were involved and the presence of any possible Rescuers / combien de personnes sont impliquées et la présence de secouristes éventuels
- indicazioni sulla morfologia del luogo e sulle condizioni meteo (utili per l'eliosoccorso) / information regarding the morphology of the area and the weather conditions (useful for helicopter rescue) / des précisions sur la morphologie du lieu et les conditions météo (utiles pour l'Hel Secours).

